

LAWRENCE FERLINGHETTI:

Olyan arc volt

Olyan arc volt, melyet a sötétség megölhet
egy pillanat alatt
egyformán sebezhető

nevetéssel vagy fénnyel
„Másként gondolkodunk éjjel“

mondta nekem
bágyadtan hátradülve

Es gyakran idézte Cocteau!



„Egy angyal lakik bennem
megbotránkoztatom folyton a drágát“
Azután mosolygott és félrenézett újra
cigarettáját meggyújtva

sóhajtott és fölállt
hogy édes anatómiáját

kinyújtsa
s ledobja harisnyáját

Eörsi István fordítása